

Naplata i isplata alimentacija (Alimentenbevorschussung ALBV / Inkasso)

Ured za prijavu i podnosenje molbi (Anlauf- und Abklärungsstelle)

za zahtjeve i informacije

Salterske informacije:

svaki dan bez termina
od 10:00 – 11:30 sati

Telefonske informacije:

043 / 444 63 40
od ponedjeljka do petka
prije podne: 08:00 – 12:00 sati
poslije podne: 13:30 – 17:00 sati

Fax:

043 / 444 63 52

E-mail:

alimentenstelle@zuerich.ch

Internet:

dodatne informacije/
informativne listove
mozete naci na

www.stadt-zuerich.ch/alimentenstelle

Osobe s prijavom mjesta boravka u gradu Zürich-u prijavljuju se na slijedecu adresu:

Stadt Zürich
Soziale Dienste
Alimentenstelle
Hönggerstrasse 24
Postfach
8037 Zürich



2/3

Informacije o naplaccivanju i isplaccivanju dječijih alimentacija

Na osnovu Zakona o djeci i omladini od 14. juna 1981, züriske općine pružaju besplatnu pomoć oko naplaccivanja i /ili isplaccivanja alimentacija unaprijed, kod djece koja zakonski imaju pravo na alimentaciju a dužni roditelj ne plaća redovno. Privremena novćana pomoć se odobrava i tokom dokazivanja ocinstva.

Uvjeti

Dijete mora imati prijavu boravka u gradu Zürichu ili u nekoj od općina kantona Zürich. Novćana sredstva za uzdržavanja se isplaccuju na osnovu sudske presude, mjesećno najviše 650 franaka. Kod postupka utvrđivanja ocinstva najviše 520 franaka.

Pravo na naplatu alimentacija unaprijed postoji tek onda ako godišnji prihod i imovina, kad se odbije alimentacija ne prekoraćuju određenu granicu. i to:

- kod **djeteta** 12.480 franaka godišnjeg prihoda
- kod sudski neobaveznog roditelja koji **sam živi**:
 - 41.600 franaka čistog godišnjeg prihoda, plus 3.900 franaka za svako dijete koje sam izdržava.
 - 130.000 franaka gornja granica vrijednosti imovine, 1/15 od dijela ukupne vrijednosti poroćicne imovine iznad 39.000 franaka uraćunava se u čisti prihod.
- kod sudski neobaveznog roditelja koji **je sklopio novi brak**:
 - 54.600 franaka čistog godišnjeg prihoda, plus 3.900 franaka za svako dijete koje sam izdržava.
 - 156.000 franaka gornja granica vrijednosti imovine. 1/15 od dijela ukupne vrijednosti imovine iznad 52.000 franaka uraćunava se u čisti prihod.

Pravo na isplatu alimentacije unaprijed, stice se u onom mjesecu u kom je podnesena prijava i svi uvjeti ispunjeni.

Posebni slućajevi se posebno reguliraju.

Isplaccivanje alimentacija unaprijed nije moguće ako roditelj koji je dužan plaćati živi u istom domaćinstvu s onim drugim roditeljem ili samim djetetom, kao ni onda ako je mjesećni iznos alimentacija nizi od 65 franaka.

3/3

Podnošenje zahtjeva

Ovlašćene osobe za podnošenje zahtjeva su djetetov zakonski zastupnik (nositelj roditeljske skrbi ili staratelj) ili samo dijete ako je punoljetno. Alimentacije se isplaćuju na osnovu:

- sudske presude: o razvodu braka, odvojenom životu ili ocinstvu
- sudske odluke: raznorazne preventivne odluke iz oblasti reguliranja brane zajednice: bilo da je brakorazvodna parnica još u toku, bilo da se radi o odvojenom životu, bilo da je u toku utvrđivanje ocinstva pa se sudska odluka odnosi na privremeno plaćanje ili deponiranje sredstava za uzdržavanje dok se postupak ne završi
- ugovori o izdržavanju: određeni od starateljskih vlasti

Prijava se može napraviti preko telefona 043 444 63 40. Naknadno je neophodno poslati:

- potvrdu o prijavi boravka ili iskaznicu za strance (Ausländerausweis)
- sudska rješenja
- tri posljednje platne liste
- proslogodišnju cjelogodišnju platnu listu
- izvod bankovnog računa za prošli mjesec
- radni ugovor
- potpisani posljednji porezni obracun
- potpisano završno poslovno izvješće, Pomocni list A (za privatne poduzetnike)
- isplate iz dodatne zarade ili osiguranja
- mirovinske odluke
- odluke o dodatnoj finansijskoj potpori
- polise osiguranja
- razne postojeće potvrde o školovanju, radni ili segrtski ugovori djece
- listu alimentacija u zaostatku
- radnu i privatnu adresu zakonski obaveznog roditelja

Podnositelj molbe potpisuje: punomoc za naplatu alimentacije, odstupnu izjavu kao i punomoc za moguće pokretanje pravnog postupka ili gonjenje.

Podnositelj molbe se obavezuje: dati tačne podatke o svojoj privatnoj i ekonomskoj situaciji kao i o dužniku, te informirati Ured o bitnim promjenama kao što su: preseljavanje, ponovno sklapanje braka, razdvajanje, razvod, ponovni zajednički život s dužnikom, promjene u visini zarade, u čuvanju djece, primanje socijalne skrbi, promjena pravne odluke itd.

Podnositelji molbe koji ne govore njemački dužni su se sami pobrinuti za tumača.

Socijalne službe grada Züricha (Soziale Dienste der Stadt Zürich)
Ured za alimentacije (Alimentenstelle)